

**APPENDIX 1 (WORDS LISTED)**

Gloss no.	Gloss	Gloss in OP	OP
1	ash	awau, awu	1, 2, 3, 4
2	water	b <sup>y</sup> anyau	1, 2, 3, 4
3	root	ɔyɔt	1, 2, 3, 4
		ɔdhɔt	1, 2, 3, 4
4	flow	milar, mili	1, 2, 3, 4
5	child	anak	1, 2, 3, 4
		lare cilik	1, 2, 3, 4
6	wind	aŋɪn	1, 2, 3, 4
7	dog	asau, asu	1, 2, 3, 4
8	what	paran, parən	1, 2, 3, 4
9	fire	gənai, gəni	1, 2, 3, 4
10	float	kəməmb <sup>y</sup> aŋ	1, 2, 3, 4
11	smoke	wələk, ulək	1, 2, 4, 3
12	cloud	megɔ?	1, 3, 4
		awan	2
13	father	b <sup>y</sup> apa?, apa?	1, 2, 3, 4
14	how	kələndaɪ	1, 2, 3, 4
15	fine	apik	1, 2, 3, 4
16	burn	ŋɔbɔŋ	1, 2, 4
		mb <sup>y</sup> akar	3
17	turn	belok	1, 2, 3, 4
18	many	akeh	1, 2, 3, 4
19	Lying on	lumah-lumah	1, 2, 3, 4
		kilah-kilah, ŋgələntɪŋ	1, 2, 3, 4
20	new	anyar	1, 2, 3, 4
21	wet	kəpɔs	1, 2, 3, 4
22	stone	watu	1, 2, 3, 4
23	cleave	nyig <sup>y</sup> ar	1, 2, 3, 4
24	some	pirɔ-pirɔ?	1, 2, 3, 4
25	correct	bənər	1, 2, 3, 4
26	swollen	aboh	1, 2, 3, 4
27	seed	wiji, weneh	1, 2, 3, 4
28	heavy	abɔt	1, 2, 3, 4
29	swim	ŋələŋi	1, 2, 4
		ŋələyɔŋ	3
30	give	ŋuwəni	1, 2, 3, 4
31	walk	mələku	1, 2, 3, 4
32	big	gədhɪ?	1, 2, 3, 4
33	if	kaduŋ	1, 2, 3, 4
34	animal	kewan	1, 2, 3, 4
35	star	lintaŋ	1, 2, 3, 4

36	fruit	wəh-wəhan, uwəh	1, 2, 3, 4
37	moon	ulʲan	1, 2, 3, 4
38	feather	wulaɔ	1, 2, 3, 4
39	flower	kəmbʲaŋ	1, 2, 3, 4
40	kill	matəni	1, 2, 3, 4
41	hunt	asən-asən	1
		ŋgolek	2, 3, 4
42	bad	ɛlək , ɔlək	1, 2, 3, 4
43	bird	manuk	1, 2, 3, 4
44	rotten	bəsək	1, 3, 2
		bərək	4
45	worm	caciŋ	1, 2, 3, 4
46	smell, kiss	ŋasır	1
		ŋambəŋ	2, 3, 4
47	wash	ŋumbʲah	1, 2, 3, 4
48	meat	dʲagiŋ	1, 2, 3, 4
49	and	ambi	1, 4
		lan	2, 3
		nyaŋ	3
50	blood	gətih	1, 2, 3, 4
51	lake	tələgə	1
		kuwələ?	3
		-	2, 4
52	come	təkə	1, 2, 3, 4
53	leaf	gədəŋ	1, 2, 3, 4
54	dust	ləbu	1, 2, 3, 4
55	near	parək	1, 2, 3, 4
56	with	ambi, kambi	1, 2, 3, 4
57	listen	ŋərʊŋəkəkən	1, 2, 3, 4
58	on	nɪŋ ndəwər	1, 2, 3, 4
59	where	əndi	1, 2, 3, 4
60	here	nɪŋ kene	1, 2, 3, 4
61	there	nɪŋ kənə	1, 2, 3, 4
62	at	nɪŋ, naŋ	1, 2, 3, 4
63	cold	adəm	1, 2, 3, 4
64	stand	ŋadəg	1, 2, 3, 4
65	push	nyorəŋ	1, 2, 3, 4
66	two	loro	1, 2, 3, 4
67	sit	lɪŋgəh	1, 2, 3, 4
68	tail	bəntət	1, 2, 3, 4
69	four	papat	1, 2, 3, 4
70	yourself	iyane	1
		rikə?, sirə?, iro?	1, 2, 3, 4
71	dig	ndʒogeri	1, 2, 3, 4

72	salt	uyah	1, 2, 3, 4
73	scratch	kokor, ηokor	1, 2, 3
		ηg <sup>y</sup> eret	4
74	fat	lomu	1, 2, 3, 4
75	teeth	untu, untao	1, 2, 3, 4
76	bite	nyokot	1, 2, 3, 4
77	brush	ηgosok	1, 2, 3, 4
78	mountain	gunon	1, 2, 3, 4
79	hit	montun	1, 2, 3
		ηantəm	3, 4
80	clean	ηerijigi, rijig-rijig	1, 2, 3, 4
81	liver	ati	1, 2, 3, 4
82	nose	b <sup>y</sup> acot	1, 2, 3, 4
83	alive	urip	1, 2, 3, 4
84	green	ejo?	1, 2, 3, 4
85	sniff	nyorot, nyodot	1, 3, 4
		ηisəp	2
86	black	cəmən	1, 2, 3, 4
87	count	ηitun	1, 3, 4
		ηərekən	2
88	rain	ud <sup>y</sup> an	1, 2, 3, 4
89	forest	alas	1, 2, 3, 4
90	He/she	won ikaos, lare iku	1, 2, 3
		iyane	4
91	mother	əma?	1, 2, 3, 4
92	fish	iw <sup>y</sup> ak	1, 2, 3, 4
93	tie	naleni	1, 2, 3, 4
94	this	ikai, iki	1, 2, 3, 4
95	wife	rabi	1, 3, 4
		kaη wadon	2
96	that	ikaos	1, 2, 3, 4
97	sew	nd <sup>y</sup> ait	1, 2, 3, 4
98	walk	məlaku	1, 2, 3, 4
99	heart	ati	1, 2, 3, 4
100	fall	cicir	1, 2, 3, 4
101	far	adoh	1, 2, 3, 4
102	fog	ampag-ampag	1, 2, 3
		kabot	4
103	leg	sikil	1, 2, 4
		cəkeker	3
104	if	kadon	1, 2, 3, 4
105	we	kene	1, 2
		ison-riko kab <sup>y</sup> eh	3, 4
106	you	sirə?, irə?, riko	1, 2, 3, 4

107	right	təŋən	1, 2, 3, 4
108	because	mərgɔ	1
		kəronɔ?	2, 3, 4
109	say	ŋəmən	1, 2, 3, 4
110	small	cilik	1, 2, 3, 4
111	fight	təkaran, təkər	1, 2, 3, 4
112	head	əndʰas	1, 2, 3, 4
113	dry	gʷarɪŋ	1, 2, 3, 4
114	left	kiwɔ?	1, 2, 3, 4
115	dirty	kətər	1, 2, 3, 4
116	nail	Kuku, kukau	1, 2, 3, 4
117	skin	kəlɪt	1, 2, 3, 4
118	yellow	kənɪŋ	1, 2, 3, 4
119	louse	tumɔ?	1, 2, 3, 4
120	other	liyane, liyɔ?	1, 2, 3, 4
121	sky	lanɪt	1, 2, 3, 4
122	sea	səgɔrɔ?	1, 2, 3, 4
123	wide	ɔmbɔ, gedhi?	1, 2, 3, 4
124	neck	gulu, gulau	1, 2, 3, 4
125	man	lanan, wən lanan	1, 2, 3, 4
126	throw	mbəntok	1, 2, 3, 4
		nyərəwat, nyərəwat	3, 4
127	slippery	lunyu	1, 2, 3, 4
128	tongue	ilʷat	1, 2, 3, 4
129	watch	ndələn	1, 2, 3, 4
130	five	limɔ?	1, 2, 3, 4
131	saliva	elər	1, 2, 3, 4
132	straight	kəncən	1, 2, 3, 4
133	knee	dənkol	1, 2, 3, 4
134	play	məmənən, mənən	1, 2, 3, 4
135	eat	madʷan, manən, mbʷadog	1, 2, 3, 4
136	night	bənɪ	1, 2, 3, 4
137	eye	mɔtɔ?	1, 2, 3, 4
138	sun	sərŋeŋe	1, 2, 3, 4
139	die	mati, matɛ?	1, 2, 3, 4
140	red	abʷan	1, 2, 3, 4
141	they	wən-wən iku, lare-lare iku	1, 2, 3, 4
		kabʷeh	2, 4
142	drink	ŋəmbe	1, 2, 3, 4
143	mouth	caŋkəm	1, 2, 4
		bəcən	3
144	vomit	motah	1, 2, 3, 4
145	name	aran	1, 2, 3, 4
146	breath	ambəkan	1, 2, 3, 4

147	sing	ηgəndɪŋ	1, 2, 3
		nəmbʲaŋ	4
148	people	uwəŋ	1, 2, 3, 4
149	hot	panas	1, 2, 3, 4
150	long	dəwəʔ	1, 2, 3, 4
151	sand	pasır	1, 3, 4
		wədi	2
152	hold	nyəkəl	1, 2, 3, 4
153	short	əndəp	1
		cəndək	2, 3, 4
154	strain	mərəs	1, 2, 3, 4
155	woman	wadən	1, 2, 3, 4
156	stomach	wətəŋ	1, 2, 3, 4
157	think	mɪkır	1, 2, 3, 4
158	tree	uwıt, wit-witan	1, 2, 3, 4
159	cut	ηətək, nugəl	1, 2, 3, 4
160	back	bəyək	1, 2, 3, 4
161	navel	udʲəl	1, 2, 3, 4
162	white	pətɪh	1, 2, 3, 4
163	hair	rambot	1, 2, 3, 4
164	grass	sukət	1, 2, 3, 4
165	one	sijaɪ, siji	1, 2, 3, 4
166	I	ison	1, 2, 3, 4
167	wing	sriwaɪ, sərwiwi,	1, 2, 3, 4
168	few	sɪtɪk	1, 2, 3, 4
169	narrow	supək	1, 2, 4
		ciut	3
170	all	kabʲeh	1, 2, 3, 4
171	afternoon	awan, bədɦug	1, 2
		rainəʔ, ηərainə	3, 4
172	who	səpəʔ	1, 2, 3, 4
173	husband	lakaɪ, lakine, lakiʔ	1, 2, 3, 4
		wəŋ lanəŋ	3
174	river	bʲanyu, mbʲanyu	1, 2, 3, 4
175	know	wərəh	1, 2, 3, 4
176	year	taon	1, 2, 3, 4
177	sharp	landəp	1, 2, 3, 4
178	afraid	wədhi, wədhai	1, 2, 3, 4
179	rope	talai, tali	1, 2, 3, 4
180	ground	ləmah	1, 2, 3, 4
		dəŋkə	3
181	hand	taŋan	1, 2, 4
		cəkıtəŋ	3
182	pull	tarik, narık	1, 2



		ḡanyəḡ	3, 4
184	ear	kəpɪŋ	1, 2, 3, 4
185	egg	əndhəg	1, 2, 3, 4
186	fly	mibər	1, 2, 3, 4
187	laugh	gəmyu	1, 2, 3, 4
		kəpɪŋkəl	1, 2, 3, 4
188	breast	susu, susaʊ	1, 2, 3, 4
189	no	hɪŋ, osɪŋ, sɪŋ	1, 2, 3, 4
190	sleep	turu	1, 2, 4
		ndəkək	3
191	three	telu, telaʊ	1, 2, 3, 4
192	stab	sədək, nyədək	1, 2, 3, 4
		nuncəp	2
193	thin	tɪpɪs	1, 2, 3, 4
194	blow	səmprəŋ	1, 2
		nyowək	3, 4
195	cane	pəndʒalɪn	1, 2, 3, 4
196	old	tuwək	1, 2, 3, 4
197	bone	bələŋ	1, 2, 3, 4
198	blunt	gəbluk	1, 2, 3, 4
199	snake	uləʔ	1, 2, 3, 4
200	intestine	ʊcʊs	1, 2, 3, 4
201	eyebrow	alɪs	1, 2, 3, 4
202	shoulder	pundʒak	1, 3
		təpak	2
		bau	4
203	Calf of leg	kentəl	1
		kempəl	2, 3, 4
204	lips	lambeʔ	1, 2, 3, 4
205	Eye lash	idəp	1, 2, 3, 4
206	mustache	brəŋəs	1, 2, 3, 4
207	chest	dədəʔ	1, 2, 3, 4
208	molar	bʰaəm	1, 2, 3, 4
209	gum	gusi	1, 2, 3, 4
210	beard	dʒaŋgət	1
		dʒaŋgət	2, 3, 4
211	chin	dagəʊ	1
		dʒʰaŋgət	2, 3, 4
212	forehead	bʰa tək	1, 2, 3, 4
213	thumb	dʒəmpələn	1, 2, 3, 4
214	fingers	dəridʒi, dʒəridʒi	1, 2, 3, 4
215	Ring finger	dʒari manis, dəridʒi manis	1, 2, 3, 4
216	Middle finger	dʒəriji təŋahan	1, 2, 3, 4
217	Little finger	əntɪk-əntɪk, dʒəntɪkan, cəntɪkan, dʒəntɪk	1, 2, 3, 4

218	Male's genital	kəntəl	1, 2, 3, 4
219	Female's genital	turək	1, 2, 3, 4
220	throat	gərəkən	1, 2, 3, 4
221	toothless	kəmpərŋ	1, 2
		kəmplət	3, 4
222	brain	utək	1, 2, 3, 4
223	bottom	bəkəŋ	1, 2, 3, 4
224	temple	pələŋən	1, 2, 4
		-	3
225	sweat	kəriŋət	1, 2, 3, 4
226	armpit	cŋklakan	1, 3, 4
		kələk	2
227	elbow	sikət	1, 2, 4
		cəŋkəl	3
228	heel	toŋkak	1, 2, 4
		capah	3
229	nerve	sarap	1, 2, 3, 4
		urʔat	1, 2, 3, 4
230	arm	ləŋən	1, 2, 3, 4
231	thigh	kempəl	1
		pokaŋ	2, 3, 4
232	waist	bʔaŋkek	1
		sabukan	2, 4
		kəmpləŋ	3
233	hip	bəkəŋ	1
		-	2, 3, 4
234	cheek	pipi	1, 2, 3, 4
235	flank	-	1, 2
		gambʔaŋ	3, 4
236	Index finger	tudiŋən, tōdiŋ	1, 2, 3, 4
237	fontanel	mbun-mbunan	1, 2, 3, 4
238	jaw	-	1, 2
		saləŋ	3
		gaəm	4
239	nerve	urʔat	1, 2, 3, 4
240	son	anak lanəŋ, lare lanəŋ	1, 2, 3, 4
241	daughter	anak wadən, lare wadən	1, 2, 3, 4
242	Teenage(girl)	pərawan	1, 2, 3, 4
243	Tennage(boy)	lancŋ	1, 2, 3, 4
244	Adult (man)	lanəŋ	1, 2, 3, 4
	Adult(woman)	wadən	1, 2, 3, 4
245	brother	kakaŋ	1, 2, 3, 4
246	Brother in law	kakaŋ ipe	1, 2, 3, 4
247	sister	mbək	1, 2, 3, 4

248	uncle	nəm	1
		paman	2, 3, 4
249	Younger brother	adik	1, 2, 3, 4
250	aunt	bibi?	1, 2, 3, 4
251	cousin	misan	1, 2, 4
		pak/mak wək, pak/mak nəm	3
252	nephew	ponakan lanəŋ	1, 2, 3, 4
253	niece	ponakan wadən	1, 2, 3, 4
254	granchild	putu	1, 2, 3, 4
255	grandmother	əmbʰah	1, 2, 4
		adən	3
256	grandfather	kakik	1, 4
		anaŋ	2, 3
257	Daughter in law	mantu	1, 2, 3, 4
258	Parent in law	mərtuwə?, mərətuwə	1, 2, 3, 4
259	engagement	bʰakalan	1, 2, 3, 4
260	married	kawin	1, 2, 3, 4
		nıkah	1, 2, 3, 4
		rabi	1, 2, 3, 4
262	Village chief	lurʰah	1, 2, 3, 4
263	mature	wayah	1
		tuwʰək	1, 2, 3, 4
264	celebration	ramen-ramen	1, 2, 3, 4
265	Work together	ɖʒayah	1
		məgawe barəŋ	2, 3
		gogor gonəŋ	4
266	circumcision	sunatan	1, 2, 3, 4
267	Give birth	ŋələhirakən	1
		duwe anak, nduwanak	2, 3, 4
268	pregnant	mətəŋ	1, 2, 3, 4
269	grave	ŋəbər	1, 2, 3, 4
270	die	kəpatən, kəsusahan, susah	1, 2, 3, 4
271	Religious chief	olama?, ostad	1, 2, 3, 4
272	hut	paglak	1
		pəndək	2, 3, 4
273	kitchen	pawən	1, 2, 3, 4
274	Bamboo wall	gədek	1, 2, 4
		səŋkər	3
275	wall	tembək	1, 2, 3, 4
276	canopy	-	1, 3, 4
		atəp	2
277	container	tumbu	1
		kas	2
		-	3, 4



278	pole	cagʷak	1, 4
		səkɔʔ	3
		gʷandʒur	2
279	roof	wowonɿ	1
		atəp	2, 3
		gənʈɿŋ	4
280	yard	latar	1, 2, 3, 4
281	window	cəndələ	1, 2, 3, 4
282	room	bʷale	1
		kamar	2, 4
		ɖʒərumʷah	3
283	cage	kandʷaŋ	1, 2, 3, 4
284	gate	paɡər	1, 2, 4
		bətək	3
285	door	lawəŋ	1, 2, 3, 4
286	house	umʷah	1, 2, 3, 4
287	terrace	təretes	1
		amperan	2, 4
		teras	3
288	stair	əndə	1, 2, 3, 4
		undʷak-undʷakan	1
289	hearth	bəŋahan	1, 4
		tumaŋ	2
		pawən	3
290	Roof (from leaves)	wəlɪd	1, 2, 3, 4
		kepaŋ	2
291	plough	sɪŋkal	1, 2, 3, 4
292	basket	kərandʒaŋ	1, 3, 4
		rɪndʒɪŋ	2
293	pillow	bʷantal	1, 2, 3, 4
294	hoe	pacəl	1, 2, 3, 4
295	Rice ladle	entəŋ	1
		kədək	2, 3, 4
296	<i>cobek</i>	cuwək	1, 2, 3, 4
297	oar	dayəŋ	1, 2, 3, 4
298	cup	cɪŋkɪr	1, 2, 3, 4
299	spear	sənget	1, 3
		tətəkan	2
		gʷanjər	4
300	Water dipper	sewər	1, 2, 3, 4
301	glass	lomər	1, 3
		gəlas	2, 4
302	trap	pələŋan	1
		kələʔ	2, 3, 4

303	ax	pecək	1, 2, 3, 4
		pərköl	2
304	sail	layar	1, 2, 3, 4
305	saw	gərgadzi	1, 2, 3, 4
		rəgadzih	3, 4
306	net	dʒariŋ	1, 2, 3, 4
		dʒələ	4
307	pail	tımbə	1, 3, 4
		səmpean	2
308	Bed	kasor	1, 2, 3, 4
309	pitcher	kəndi	1, 2, 3, 4
310	chisel	tatah	1, 2, 3, 4
311	hook	bʲantolan	1, 2
		pukət	3
		-	4
312	boat	pərau, sampan	1, 2, 3, 4
313	Small boat	-	1, 2
		dʒokəŋ	3, 4
314	Cooking rot	dandʲaŋ	1, 2, 3, 4
315	plate	pıriŋ	1, 2, 3, 4
316	knife	ladhiŋ	1, 2, 3, 4
317	blanket	kəməl	1, 2, 3, 4
318	spoon	sendək	1, 2, 3, 4
319	mat	kləsə	1, 2, 3, 4
320	wok	canəŋan	1
		wadʒan	2, 3, 4
321	bamboo	dʒadʒʲaŋ	1, 2, 3, 4
322	stalk	gagaŋ	1, 2, 3
		əmpaŋ	2, 4
323	Star fruit	bəlɪmbiŋ	1, 2, 3, 4
		gəlɪmbiŋ	3
324	onion	bʲawaŋ	1, 2, 3, 4
325	flower	kəmbʲaŋ	1, 2, 3, 4
326	Water guava	dʒambu, dʒambu wər	1, 2, 3, 4
327	cashew	menteʔ	1, 2, 3, 4
328	String bean	Kacaŋ landʒaran, kacaŋ dɔwə, kacaŋ dʒaŋan	1, 2, 3, 4
329	potato	kenʃaŋ	1, 2, 3, 4
330	mangoesteem	maŋgıs	1, 2, 3, 4
331	grass	sukət	1, 2, 3, 4
332	chili	ləbək	1, 2, 3, 4
333	corn	dʒagəŋ	1, 2, 3, 4
334	guava	dʒambu klətək	1, 2, 3, 4
335	coconut	kləpə	1, 2, 3, 4
336	cucumber	tımən	1, 2, 3, 4

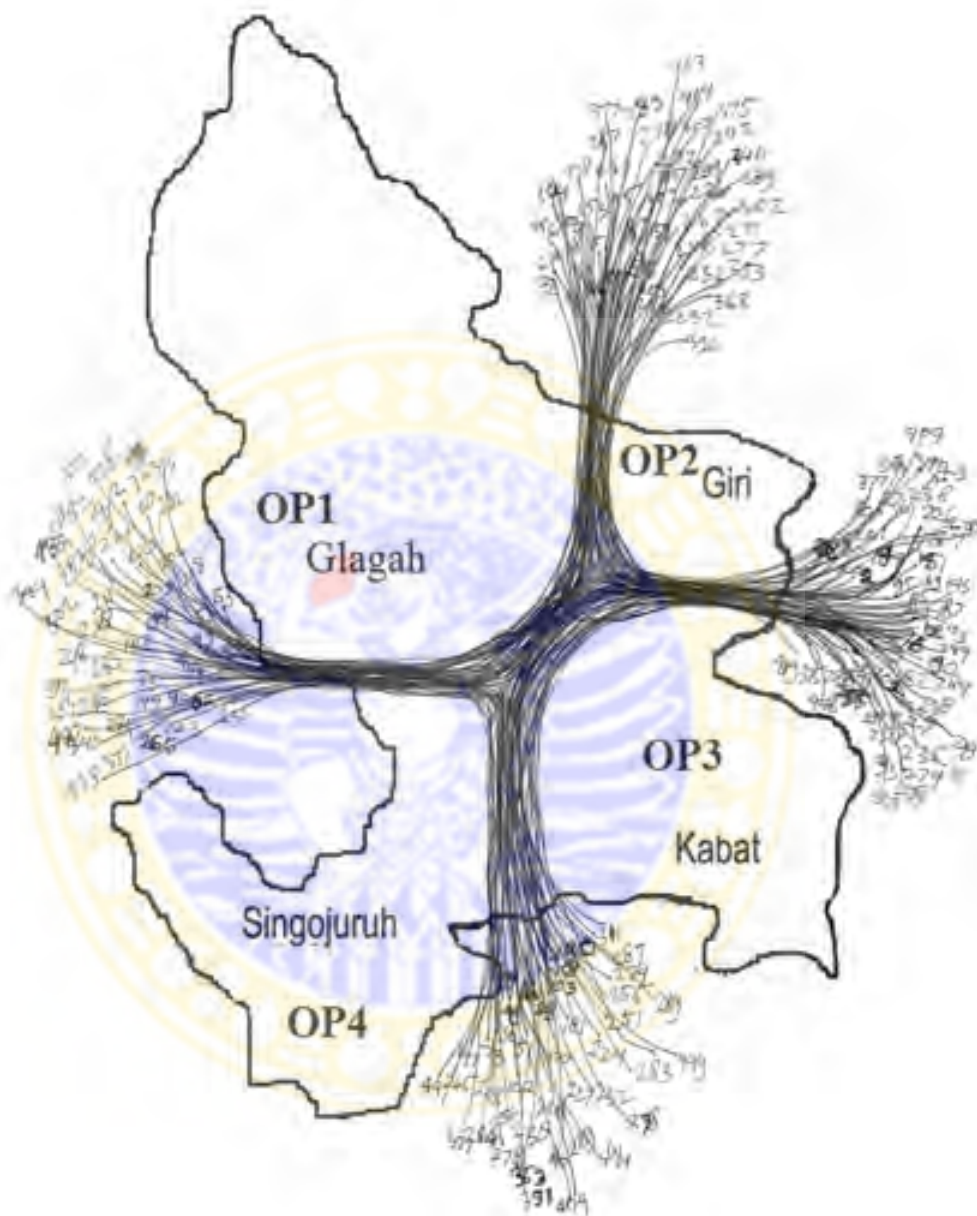
337	papaya	kates	1, 2, 3, 4
338	banana	gədʷaŋ	1, 2, 3, 4
339	mango	pəh, əpəh	1, 2, 3, 4
340	arrogant	ladʷak	1, 3
		səmbəŋ	2
		aŋkəh	4
341	brave	wanen, wani	1, 2, 3, 4
342	stupid	bodoh, goblok	1, 2, 3, 4
		dəŋək	2
343	dark	pətəŋ	1, 2, 3, 4
		jumbləŋ	2
344	clumsy	ampah	1
		ŋgrabus	2
		sembrəŋə	3, 4
345	weak	lesəh	1, 2, 3
		ləmpik	3, 4
346	Long (period)	lawas	1, 2, 3, 4
		suwi, suweʔ	1, 2, 3, 4
347	sweet	manis	1, 2, 3, 4
348	greedy	kəmarək	1
		kərahaŋ	1, 2, 4
		aluamah	1, 2, 3
349	friendly	grapʷak, grəmʷəh	1, 2, 3, 4
350	healthy	səgər, waras	1, 2, 3, 4
351	difficult	sərəʔ, repət	1, 2, 3, 4
352	fast	gʷncaŋ, cəpət	1, 2, 3, 4
353	deft	təlikas	1, 3
		kədəp	2
		brancah	4
354	nice	apik	1, 2, 3, 4
355	easy	gʷampaŋ	1, 2, 3, 4
356	thirsty	ŋələk	1, 2, 3, 4
357	soft	alus	1, 2, 3, 4
358	rich	səgih	1, 2, 3, 4
359	strong	kuwʷat	1, 2, 3, 4
		dʒəyəʔ	4
360	slow	ləmet	1, 2
		kəndu	2, 3, 4
361	efficacious	mandʒor	1, 2, 3, 4
362	poor	mələrat	1, 2, 3, 4
363	edge	gopoh	1, 2, 3, 4
364	clever	pintər	1, 2, 3, 4
365	diligent	paʔəŋ	1, 2, 3, 4
		sɾəgəp	2

366	light	enʈeŋ	1, 2, 3, 4
367	patient	sabʰar	1, 2, 3, 4
368	ill	lɔɔʔ	1, 3, 4
		warəŋ	2
369	tall	duwur	1, 2, 3, 4
		andʒlɔŋ	3
370	high	duwur	1, 2, 3, 4
371	wrong	salah	1, 2, 3, 4
		lɔpɔt	3
372	shy	isin	1, 2, 3, 4
373	take	ndʒɔwɔt	1, 2, 3, 4
374	lift	ndʒɔndʒɔŋ	1, 2, 3, 4
375	Take care	ŋərɔksɔ	1, 3, 4
		ŋərɔmʰat	2, 4
376	read	mɔɔɔ	1, 2, 3, 4
377	grill	manŋəŋ	1
		mbʰakar	2, 4
		ŋɔpɔɔ	3
378	Wake up	taŋi	1, 2, 3, 4
379	Bring (head)	nyɔwɔn	1, 2, 3, 4
380	Bring (hand)	nyəŋkɪŋ	1, 2, 3, 4
381	speak	ŋɔmɔŋ	1, 2, 3, 4
382	whisper	beseke-beseke	1, 2, 3, 4
383	carry	nyəŋkɪŋ, ŋɔwɔ	1, 2, 3, 4
384	open	mbokak	1, 2, 3, 4
385	teach	marai, muruki, mularŋ	1, 2, 3, 4
386	hang	ŋgantɔŋ	1, 2, 3, 4
		nyanʈɔlaʔən	3
387	hold	nyəkəl	1, 2, 3, 4
388	remember	ilɪŋ, ɛŋɔt	1, 2, 3, 4
389	chew	mamah	1, 2, 3, 4
		ŋənyah	2
390	run	mlayu	1, 2, 3, 4
391	put	ŋandɔh	1, 2, 3
		ndɛlɛh	4
392	cook	olah-olah, ŋolah, masak	1, 2, 3, 4
393	climb	menɛk	1, 2, 3, 4
394	call	nyəlɔk	1, 2, 3, 4
395	touch	ŋɔʈɪk, ŋəlɔʈɪk	1, 4
		nyəkəl	1, 2, 3, 4
		nyamplɔk	3
396	save	marɔti	1, 3
		nyimpən	1, 2, 4
397	ask	takɔn	1, 2, 3, 4

398	swallow	ηələg	1, 2, 3, 4
399	sink	kəsiləp	1, 3
400	kick	nyepak	1, 2, 3, 4
		nandok	4
401	scream	mbərak, bərak-bərak, mələŋ-mələŋ	1, 2, 3, 4
402	point	nödiŋ	1, 2, 3, 4
403	chicken	pıtık	1, 2, 3, 4
404	egret	bləkək	1, 4
		köntöl	2
		caŋak	3
405	lizard	kadal	1, 2, 3, 4
406	dragonfly	dödök	1, 2, 3, 4
407	squid	ənos	1, 2, 3, 4
408	cat	kociŋ	1, 2, 3, 4
409	bee	tawon	1, 2, 3, 4
410	mosquito	rəŋit	1, 2, 3, 4
411	duck	b'ebek	1, 2, 3, 4
412	goat	wədus	1, 2, 3, 4
413	buffalo	kəbəʔ	1, 2, 3, 4
414	monkey	bədzəg	1, 2, 3, 4
		monʈəŋ	4
415	Fresh water crab	gəruyu	1, 2, 3, 4
416	Sea crab	kəpitiŋ	1, 2, 3, 4
417	frog	kədək	1, 2, 3, 4
418	cow	sapi	1, 2, 3, 4
419	ant	səmət	1, 2, 3, 4
420	mouse	tekos	1, 2, 3, 4
421	porridge	ɖʒənaŋ, bəbər	1, 2, 3, 4
422	orange	ɖʒərək	1, 2, 3, 4
423	<i>ketupat</i>	kopat	1, 2, 3, 4
424	honey	madu	1, 2, 3, 4
425	jackfruit	nəŋkə	1, 2, 3, 4
426	chili sauce	sambəl	1, 2, 3, 4
427	vegetable	ɖʒənanan	1, 2, 3, 4
428	cassava	sawi	1, 2, 3, 4
429	<i>tapai ketan</i>	tape kəʈət	1, 2, 3, 4
430	tuber	sabraŋ	1, 2, 3, 4
431	above	ndəwər	1, 2, 3, 4
432	below	ŋisər	1, 2, 3, 4
433	hill	pəʈək	1
		gəmök	2, 3, 4
434	land	ləmah	1, 2, 3, 4
435	drizzle	gəriɡis	1, 2, 3, 4
436	storm	udan aŋin	1, 2, 3, 4

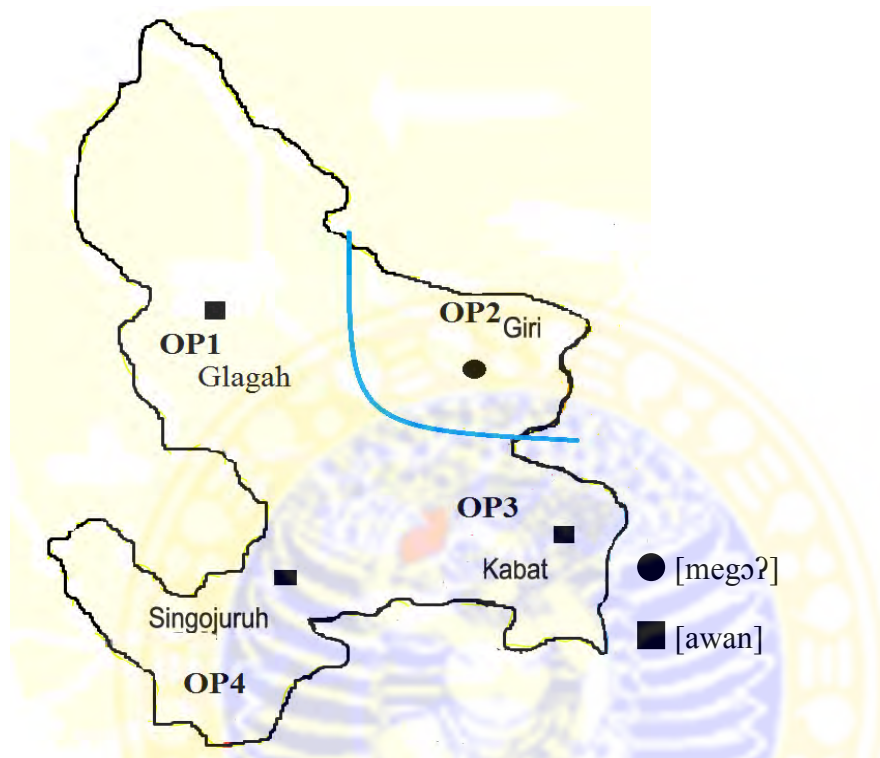


437	warm	anjət	1, 2, 3, 4
438	canyon	pərəŋan	1, 2
		dʒuran	3, 4
439	Water source	sumbər	1, 2, 3, 4
440	morning	isuk, esuk	1, 2, 3, 4
441	cloudy	məndəŋ	1, 2, 3, 4
442	stomachache	lɔrɔ wətəŋ, muləs	1, 2, 3, 4
443	dizzy	ŋəlu, ŋəliyəŋ	1, 2, 3, 4
444	fever	ŋgərəgəs, panas	1, 2, 3, 4
445	cough	watək	1, 2, 3, 4
446	faint	kəpiləŋ	1, 2, 3, 4
447	heal	waras, səgər	1, 2, 3
		arən	4
448	medicine	obʷat	1, 2, 3, 4
		təmbo	3
449	asthma	məŋi	1, 2, 4
		pəgɔʔ	3
450	wound	tatu	1, 2, 3, 4

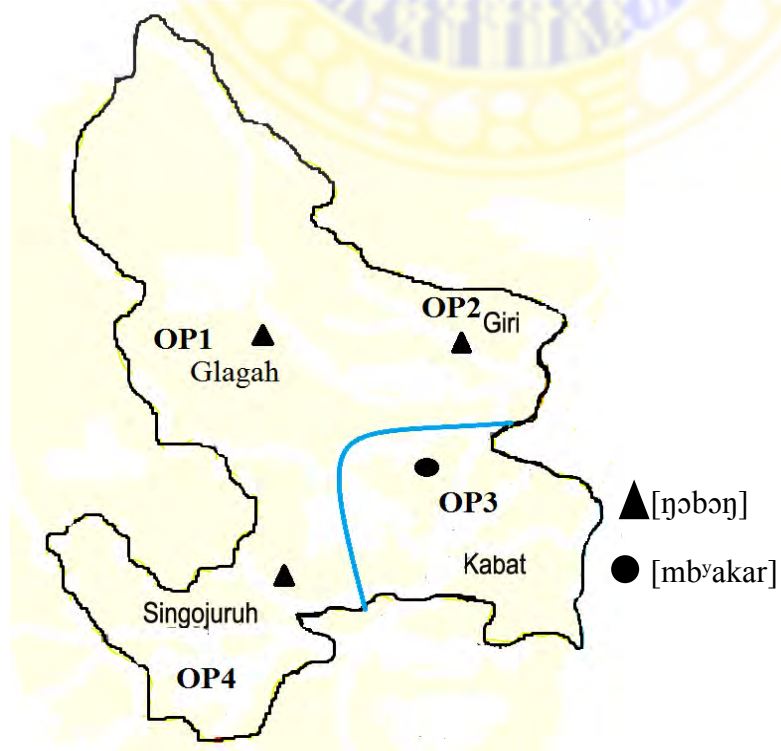
**APPENDIX 2 (INTERPRETIVE MAP)**

### APPENDIX 3 (DISPLAY MAPS)

#### 1. Cloud (12)



#### 2. Burn (16)



## 3. Swim (29)



## 4. Hunt (41)

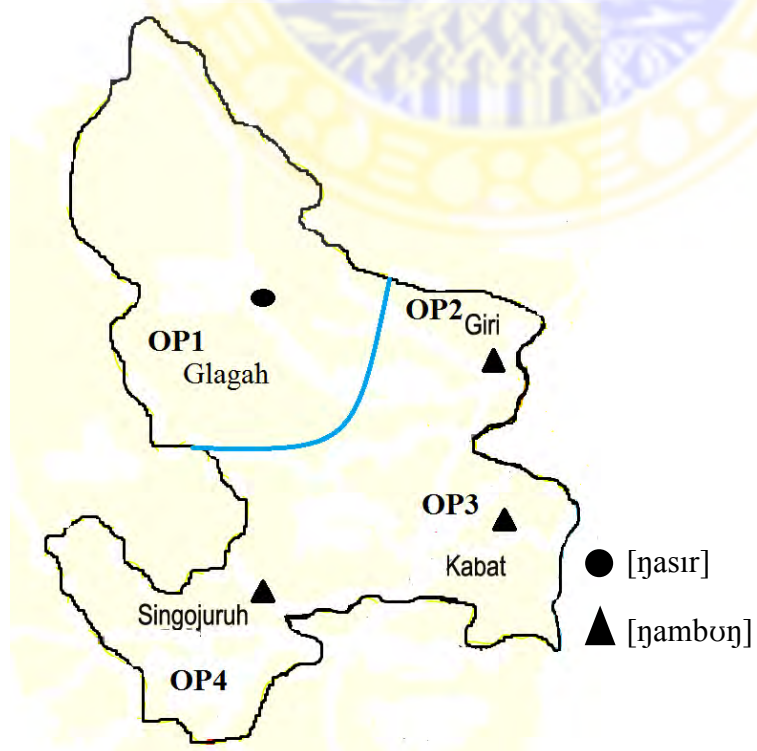




## 5. Rotten (44)

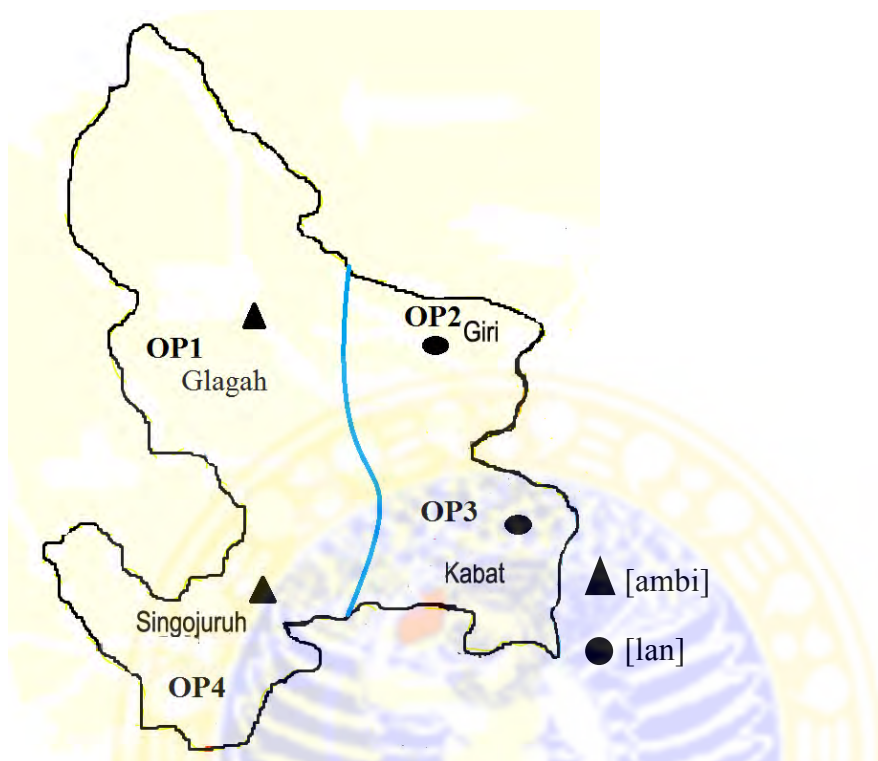


## 6. Smell (46)





7. And (49)



8. Lake (51)



9. Scratch (73)



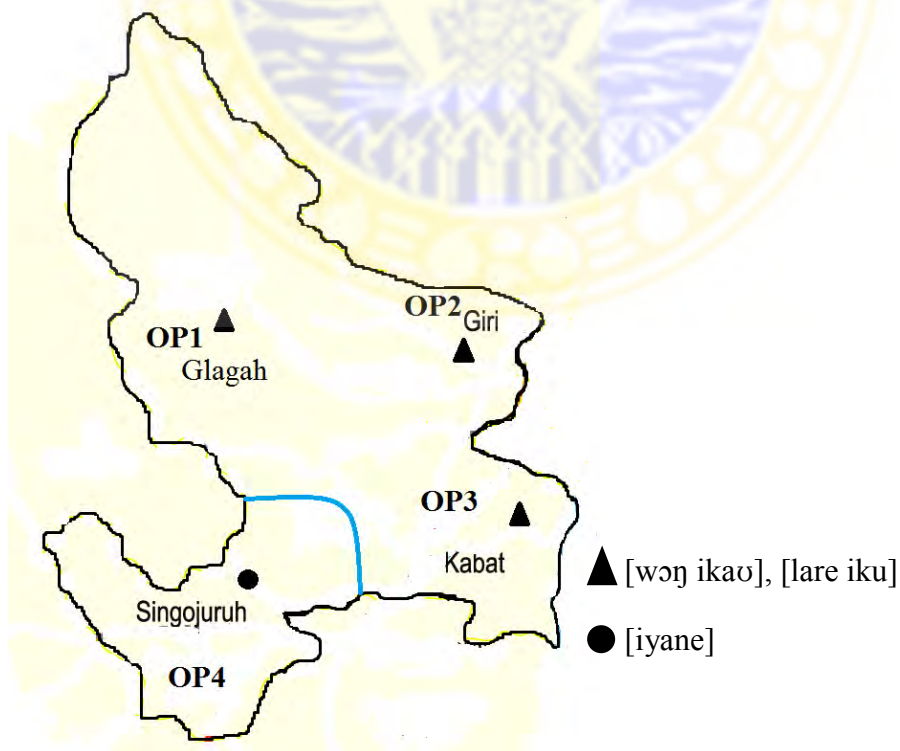
10. Sniff (85)



11. Count (87)



12. He/she (90)



13. Wife (95)



14. Fog (102)

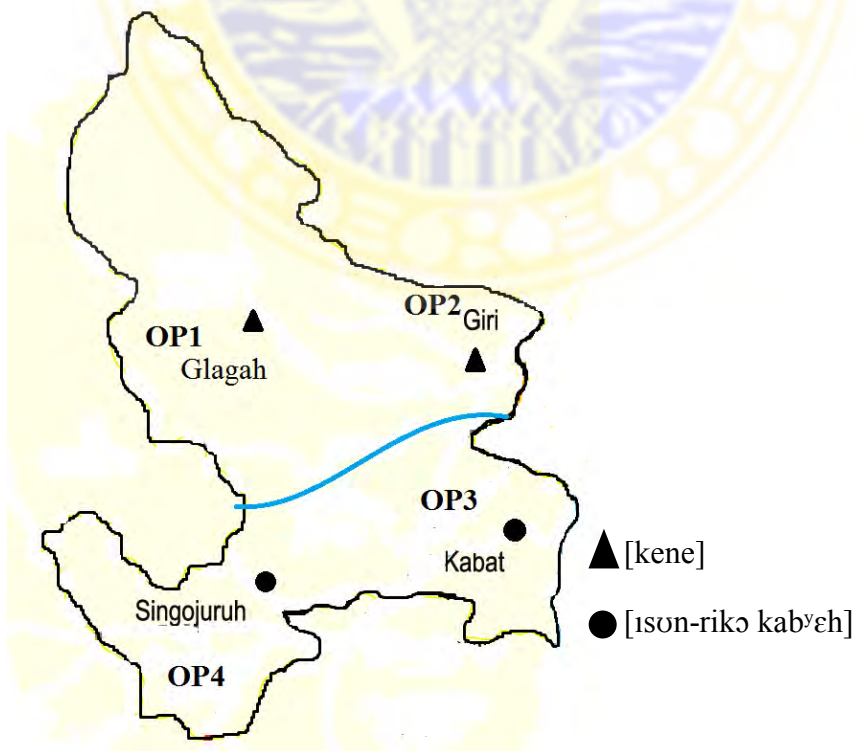




15. Leg (103)



16. We (105)

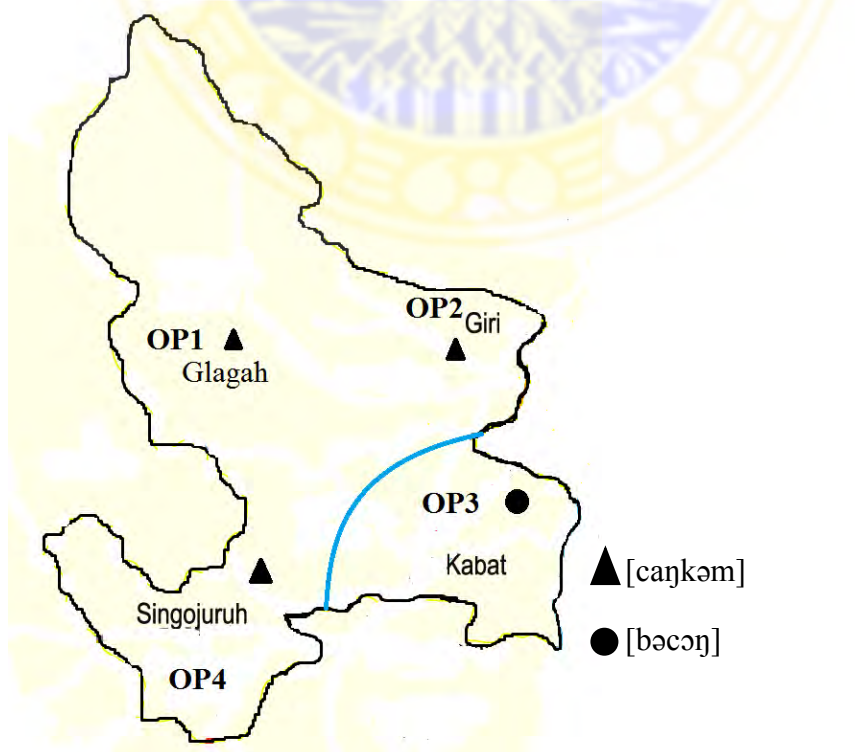




17. Because (108)



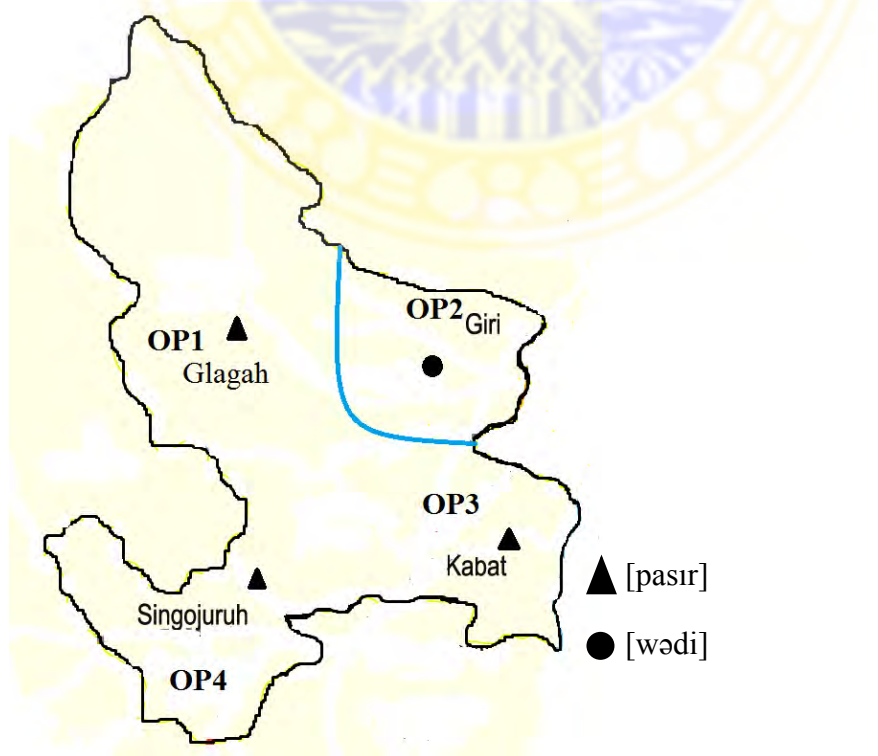
18. Mouth (143)



19. Sing (147)



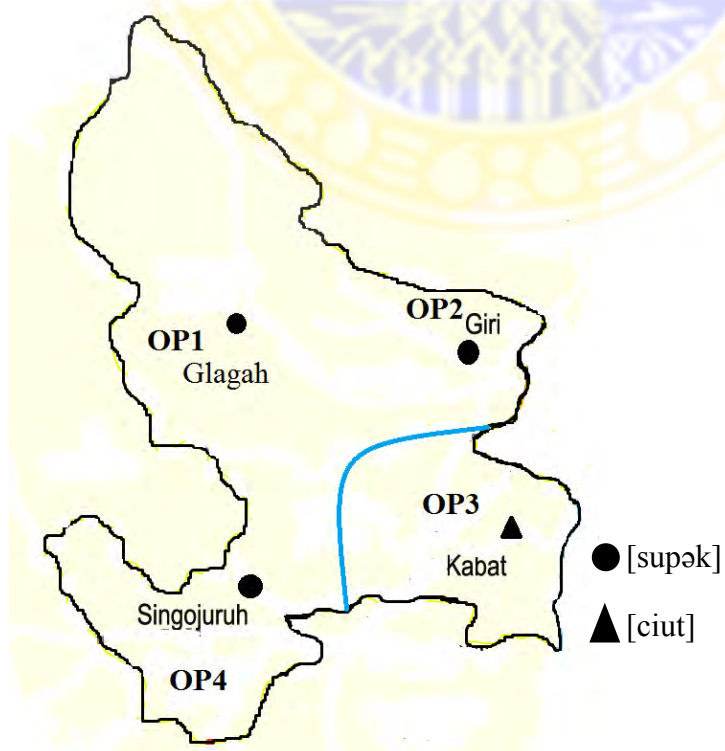
20. Sand (151)



## 21. Short (153)



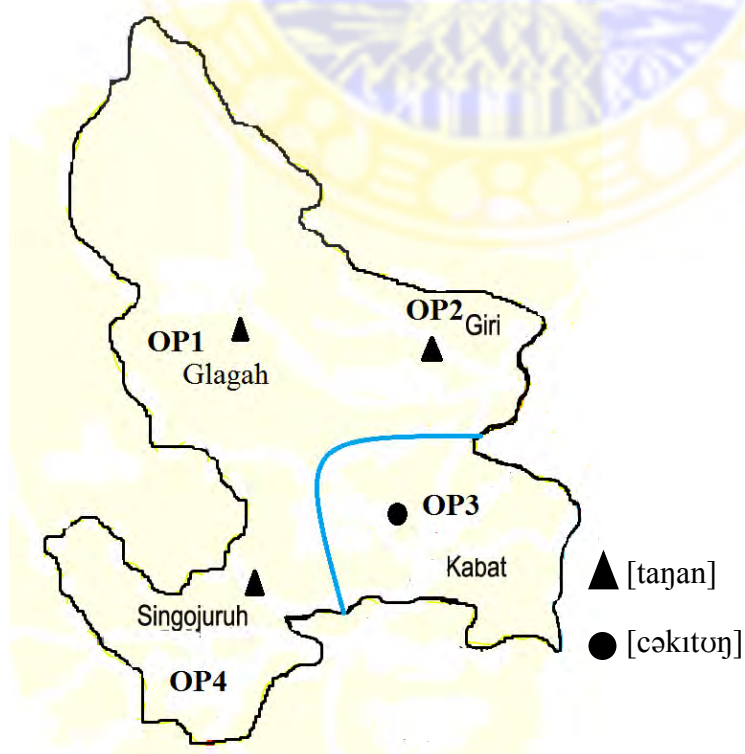
## 22. Narrow (169)



23. Afternoon (171)



24. Hand (181)

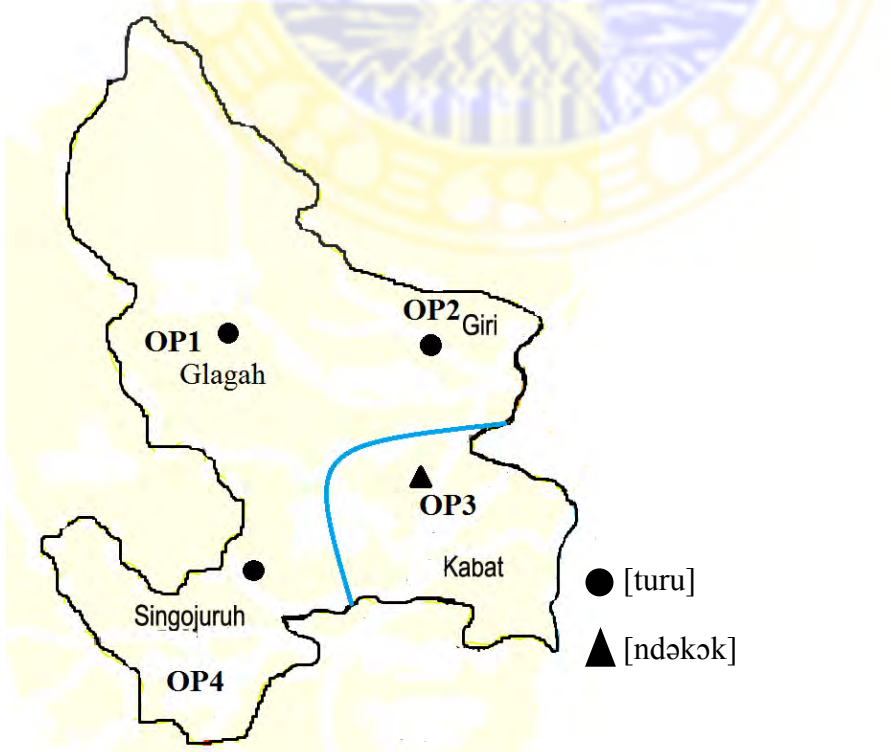




25. Pull (182)



26. Sleep (190)

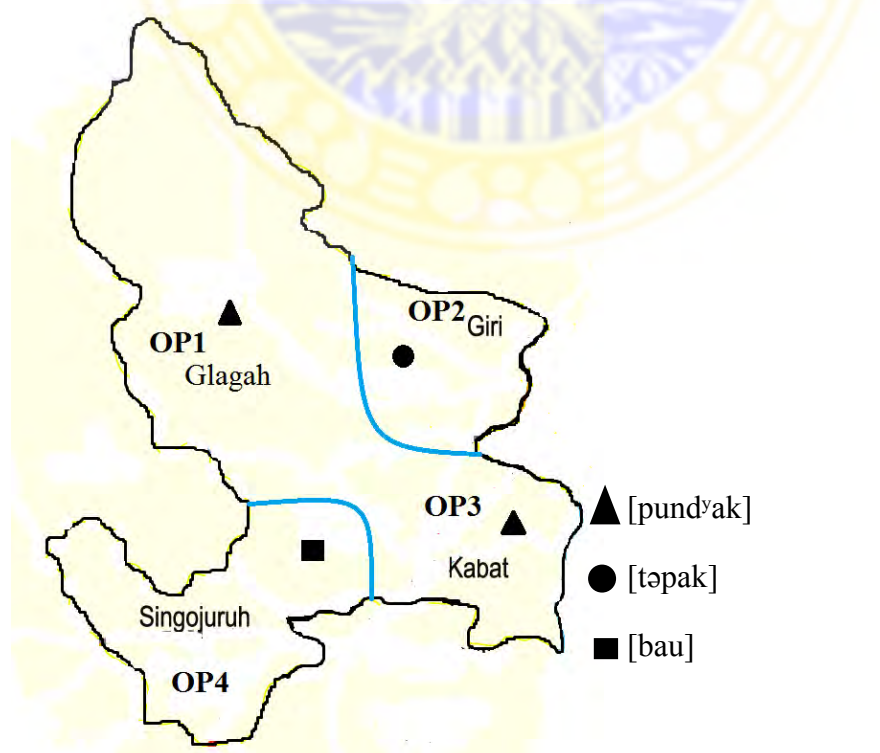




## 27. Blow (194)



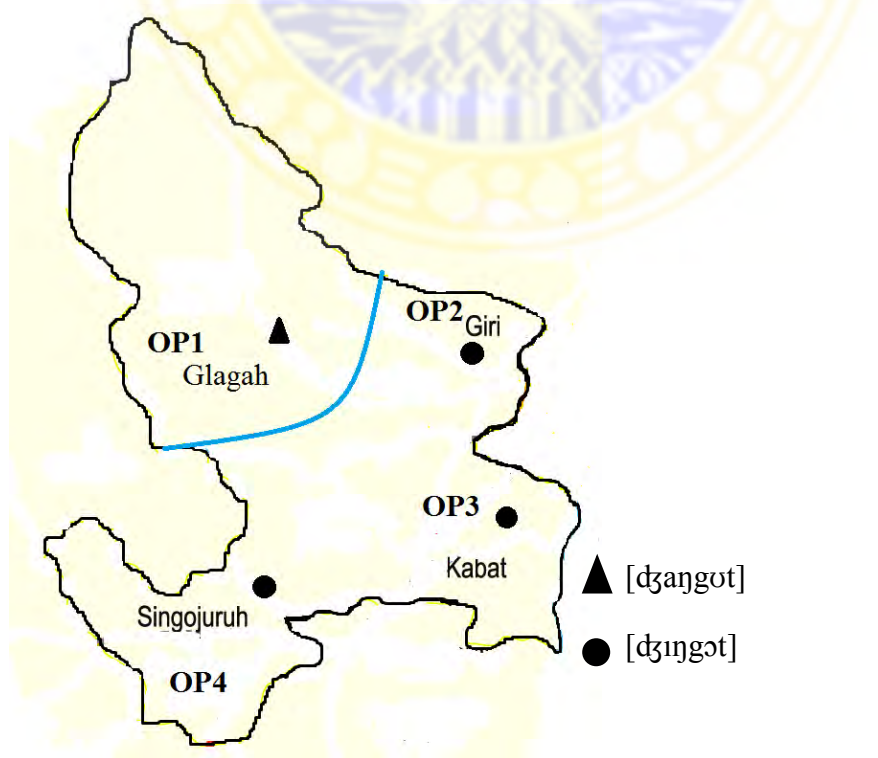
## 28. Shoulder (202)



29. Calf of leg (203)



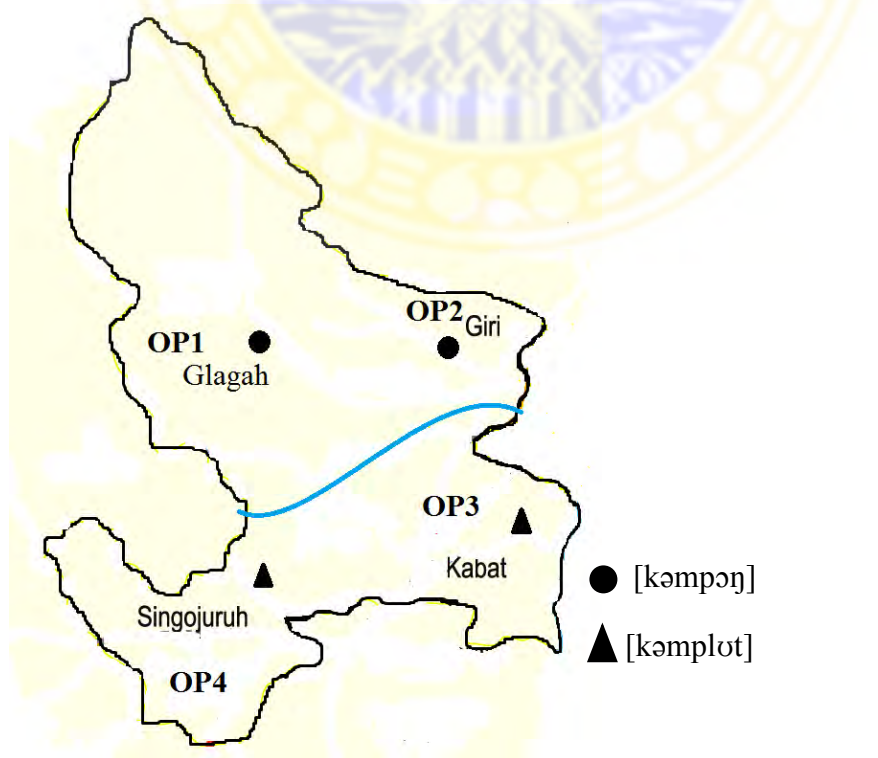
30. Beard (210)



31. Chin (211)



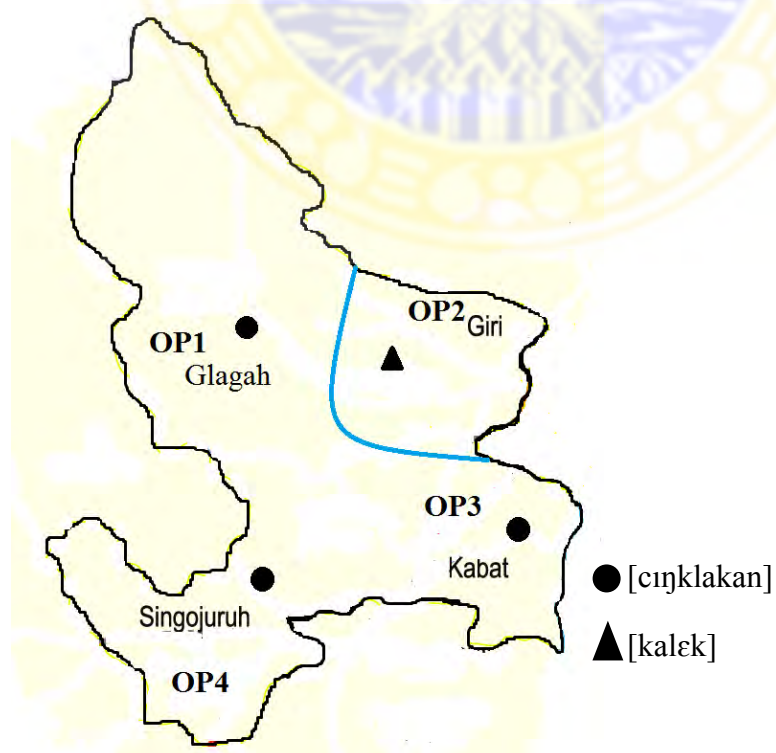
32. Toothless (221)



## 33. Temple (224)



## 34. Armpit (226)





## 35. Elbow (227)



## 36. Heel (228)





## 37. Thigh (231)



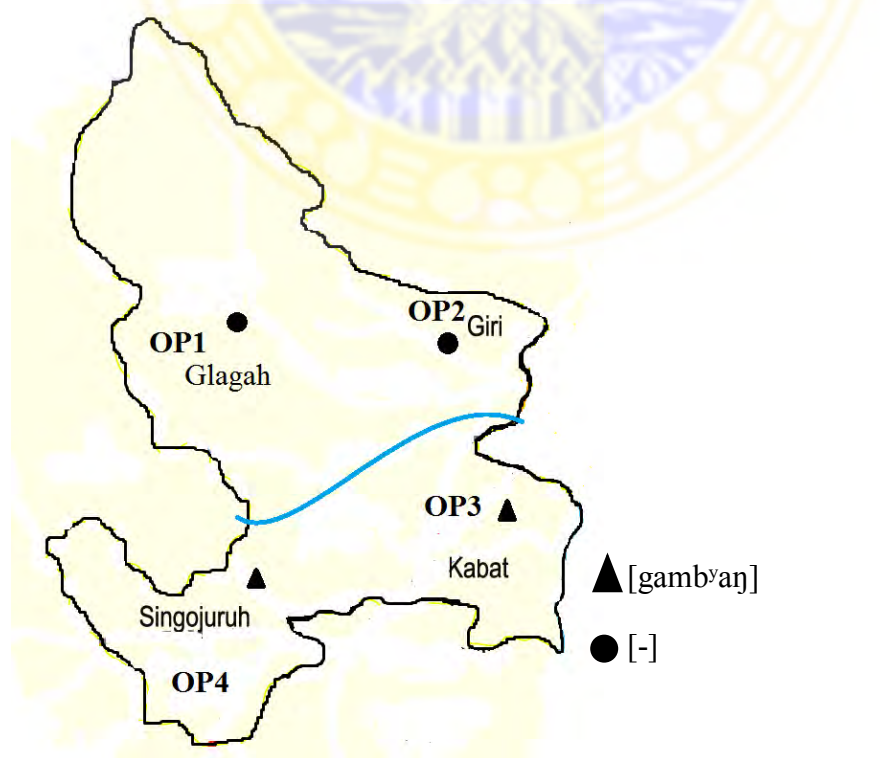
## 38. Waist (232)



39. Hip (233)



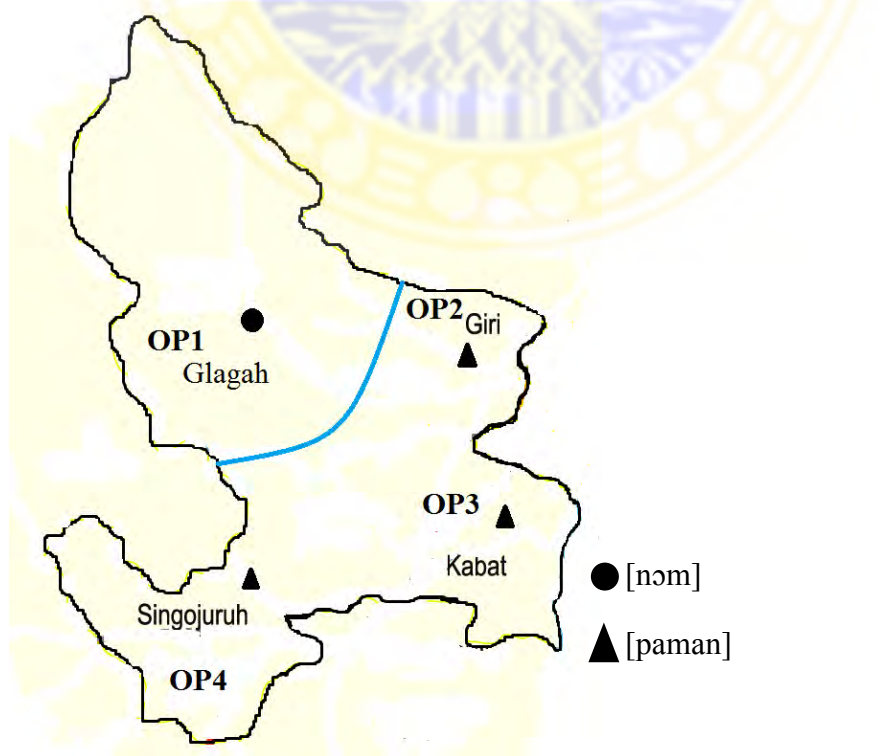
40. Flank (235)



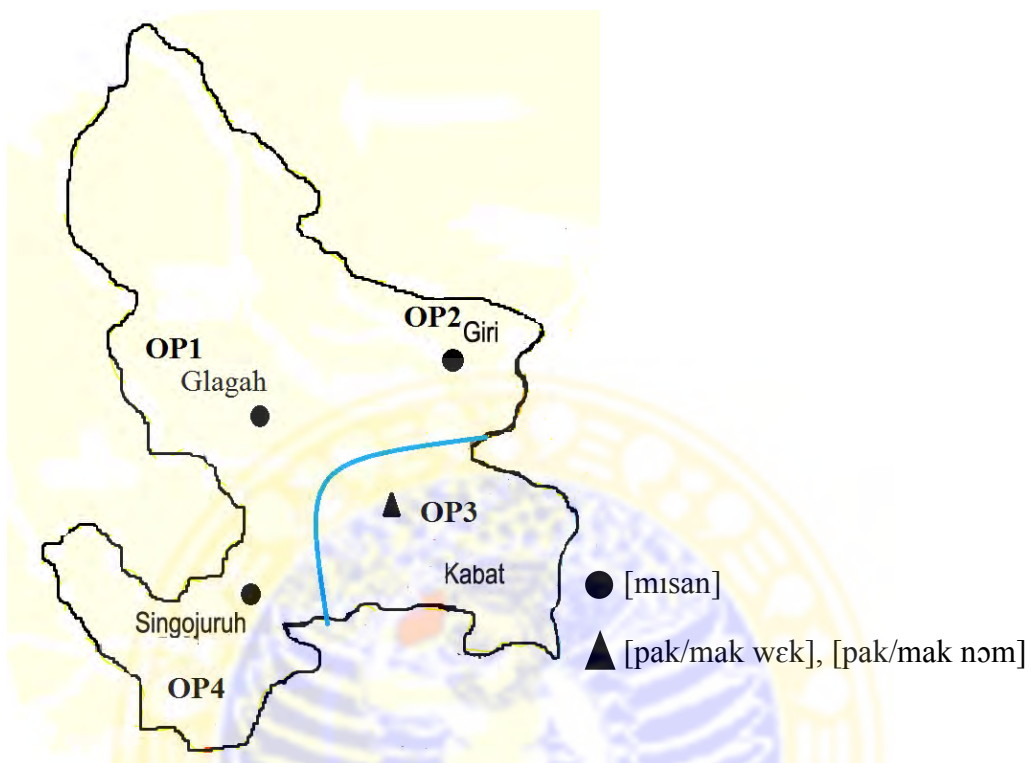
41. Jaw (238)



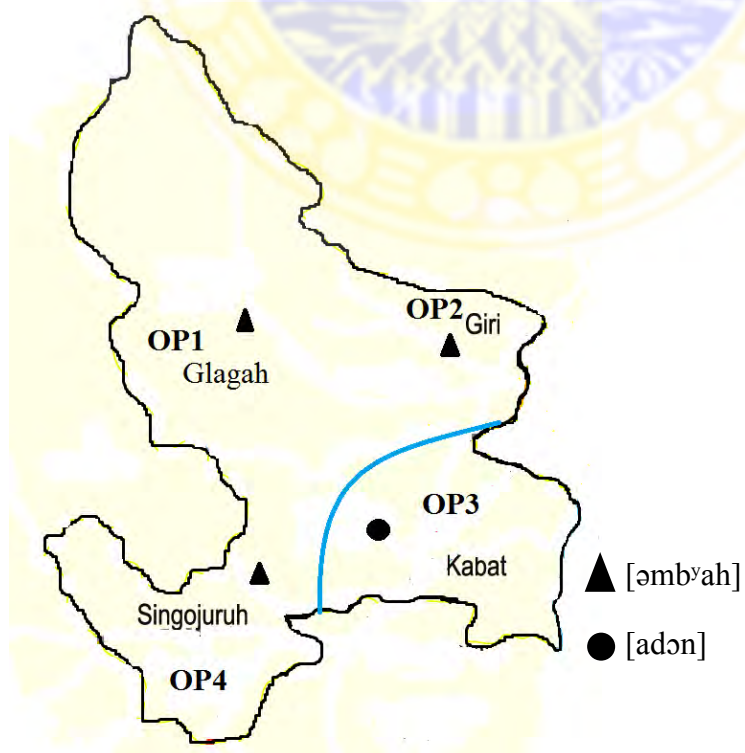
42. Uncle (248)



43. Cousin (251)



44. Grandmother (255)

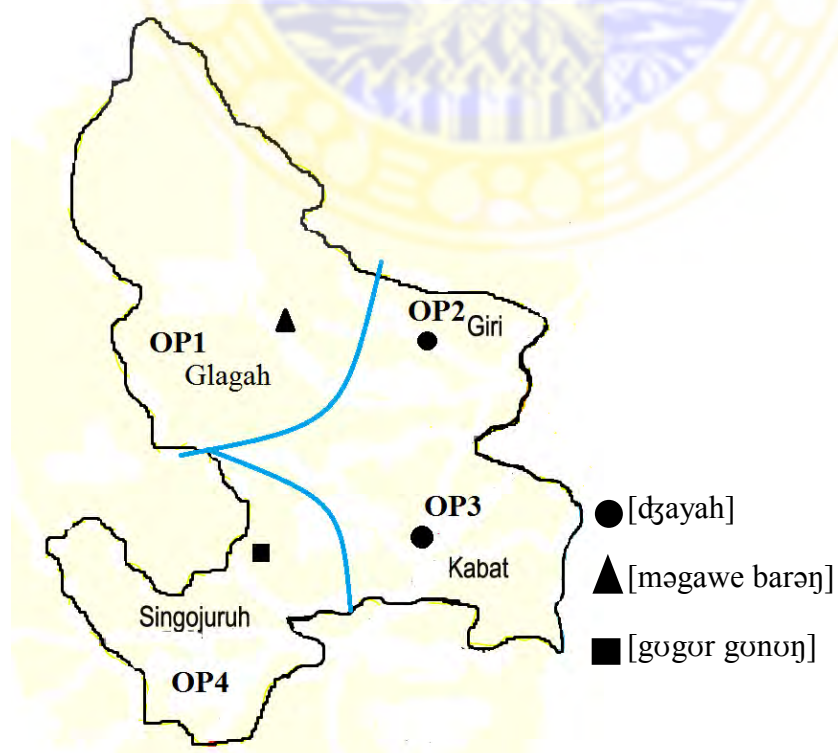




## 45. Grandfather (256)

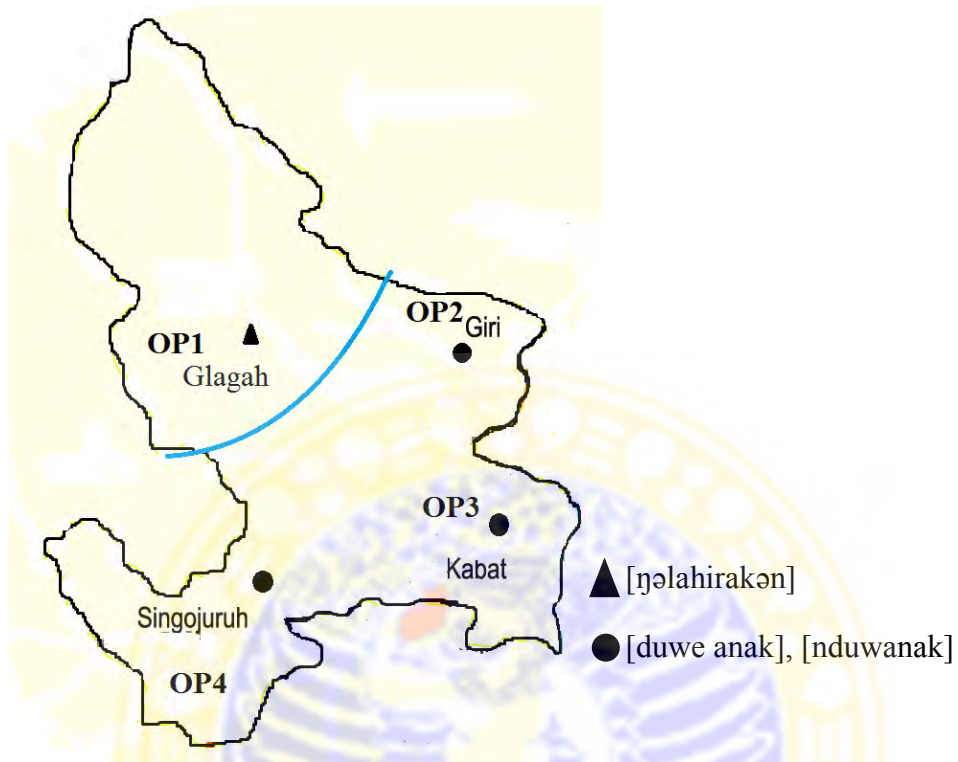


## 46. Work together (265)

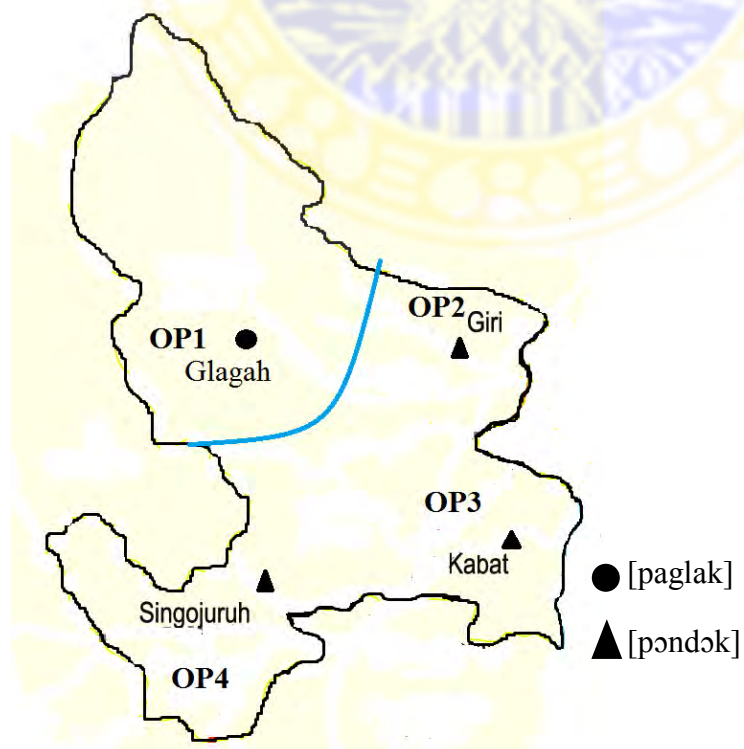




## 47. Give birth (267)



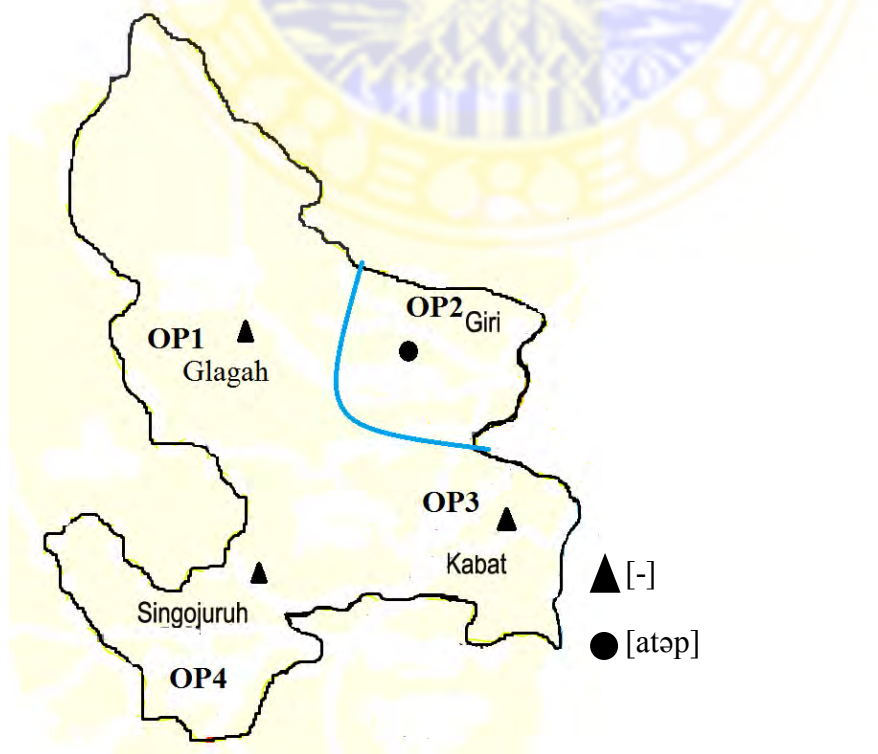
## 48. Hut (272)



49. Bamboo wall (274)



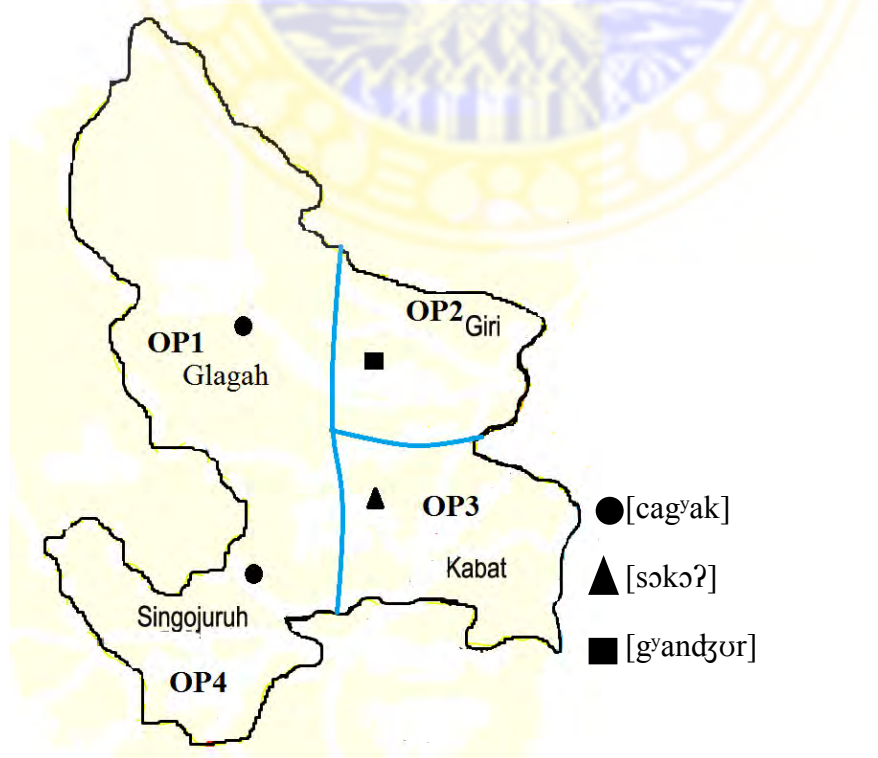
50. Canopy (276)



51. Container (277)



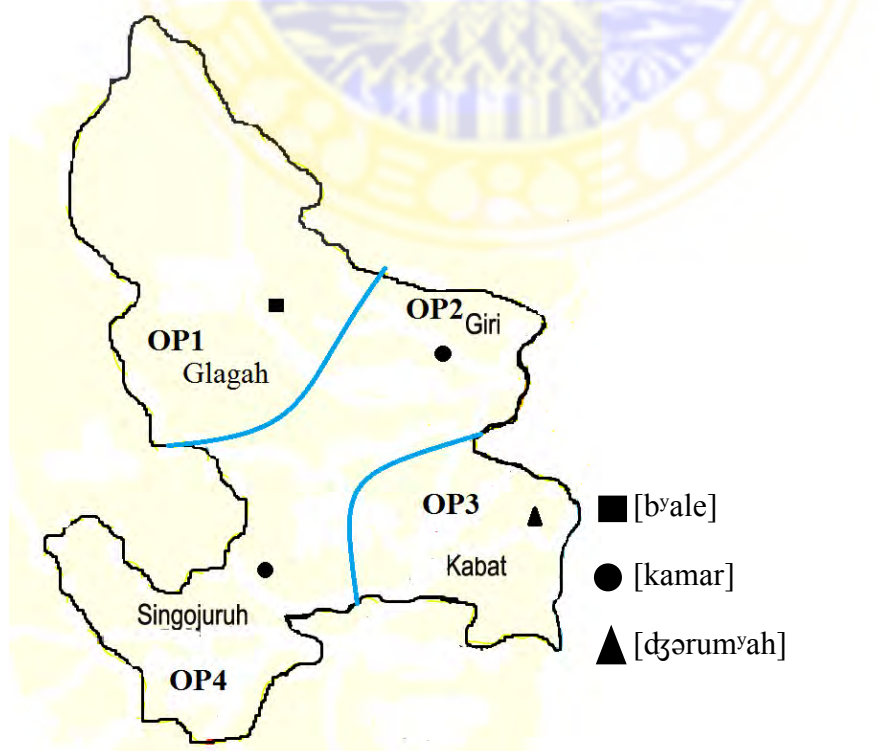
52. Pole (278)



53. Roof (279)



54. Room (282)





55. Gate (284)



56. Terrace (287)

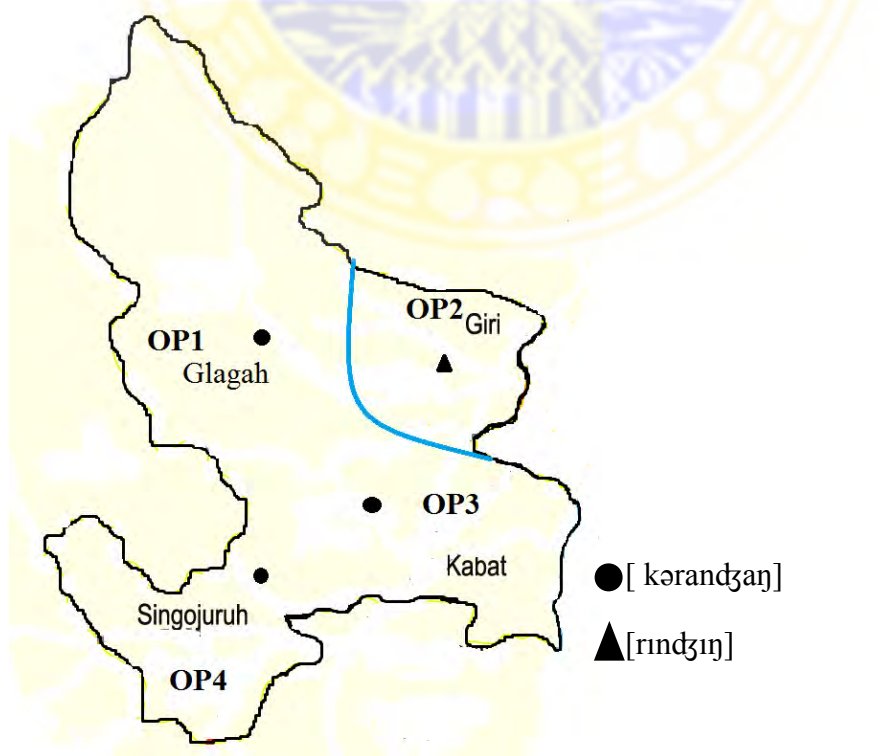




57. Hearth (289)



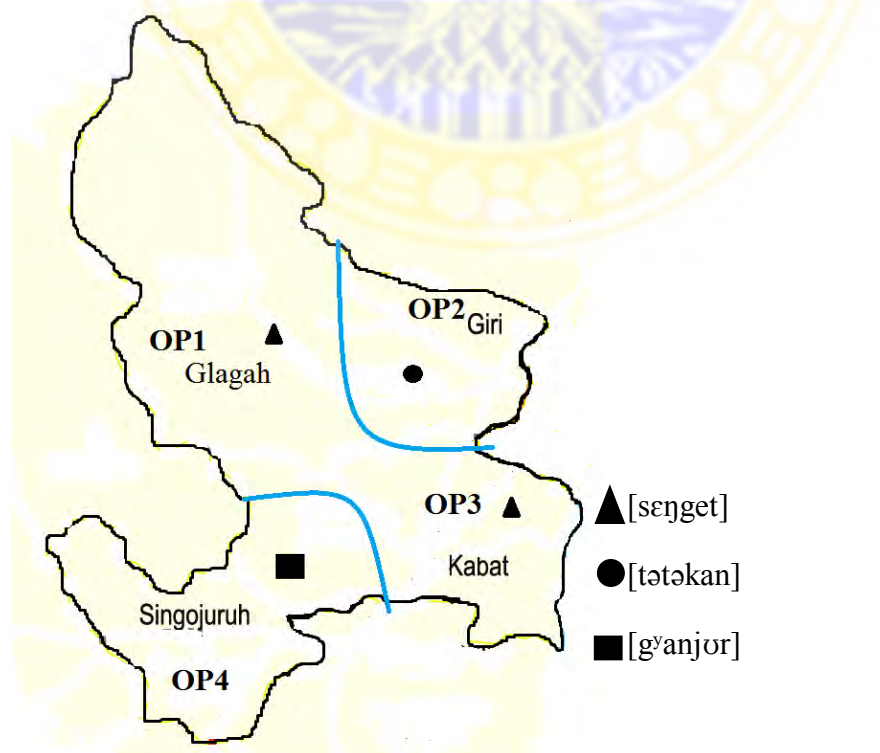
58. Basket (292)



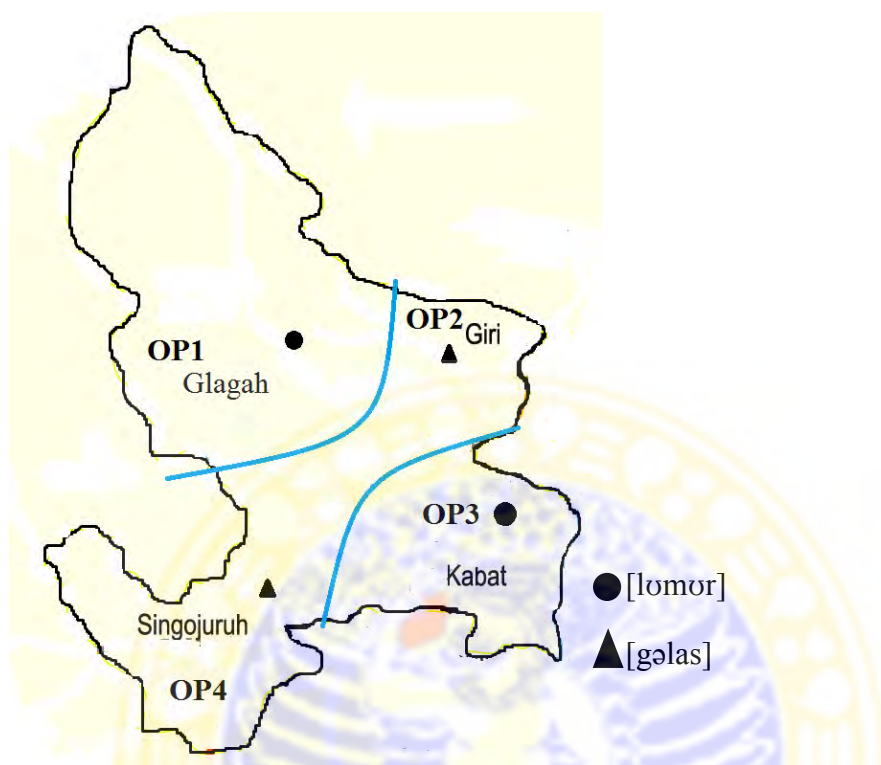
## 59. Rice ladle (295)



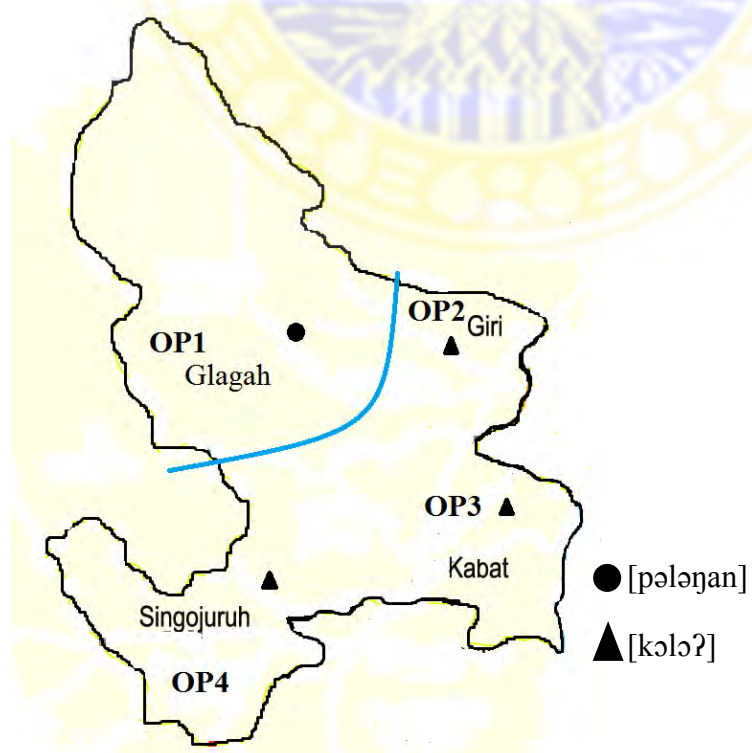
## 60. Spear (299)



## 61. Glass (301)



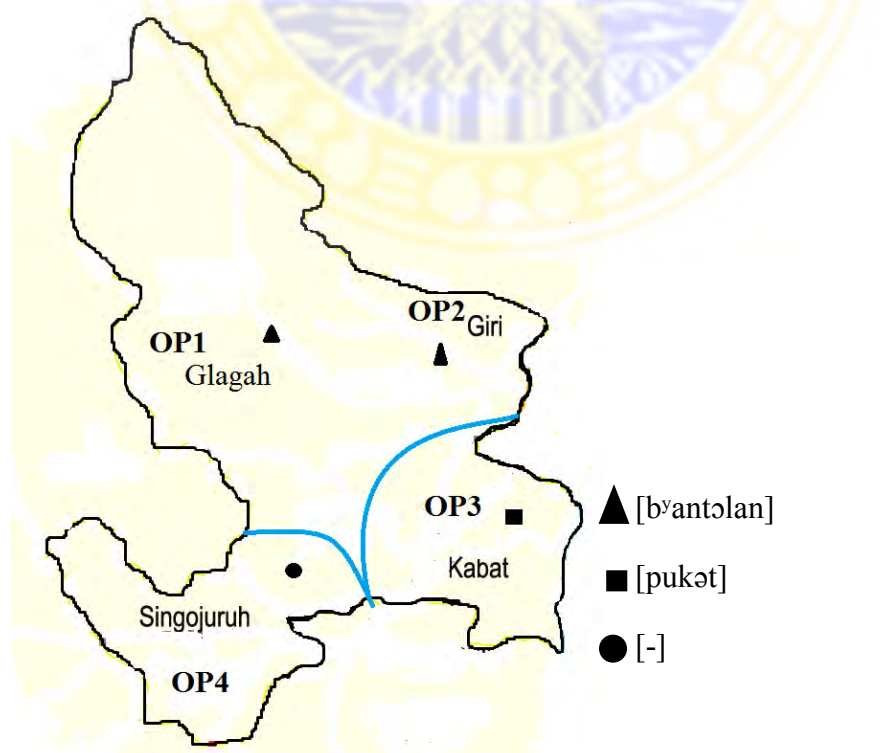
## 62. Trap (302)



## 63. Pail (307)



## 64. Hook (311)

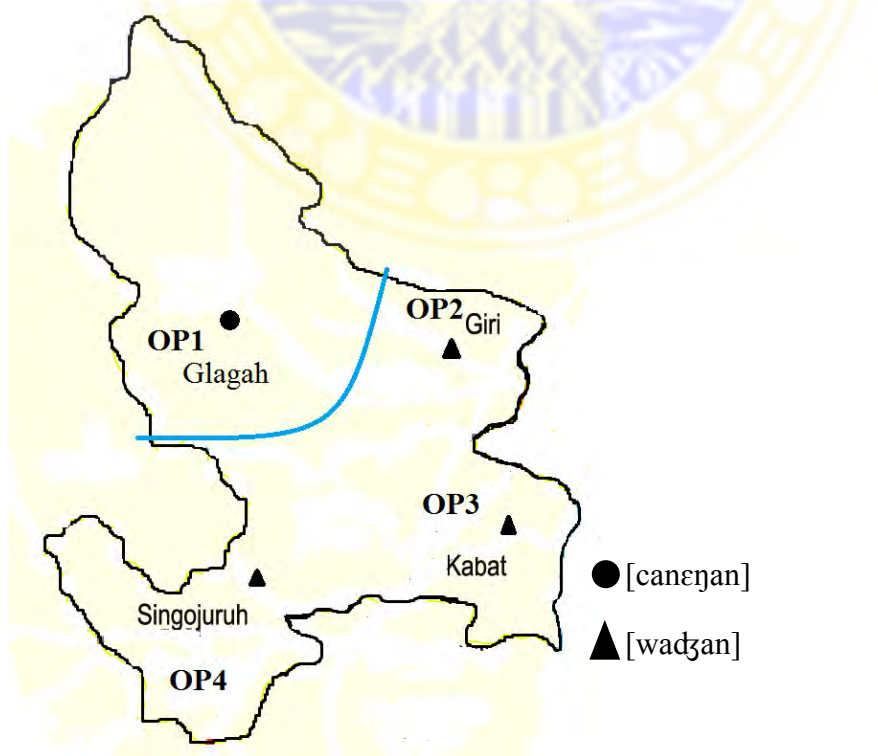




65. Small boat (313)



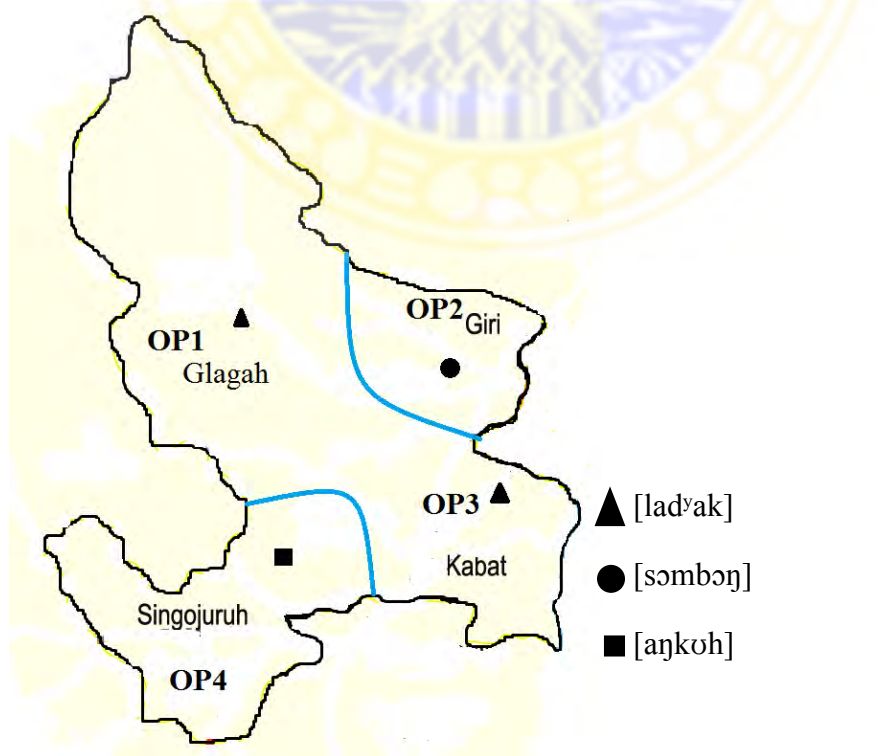
66. Wok (320)



67. Stalk (322)



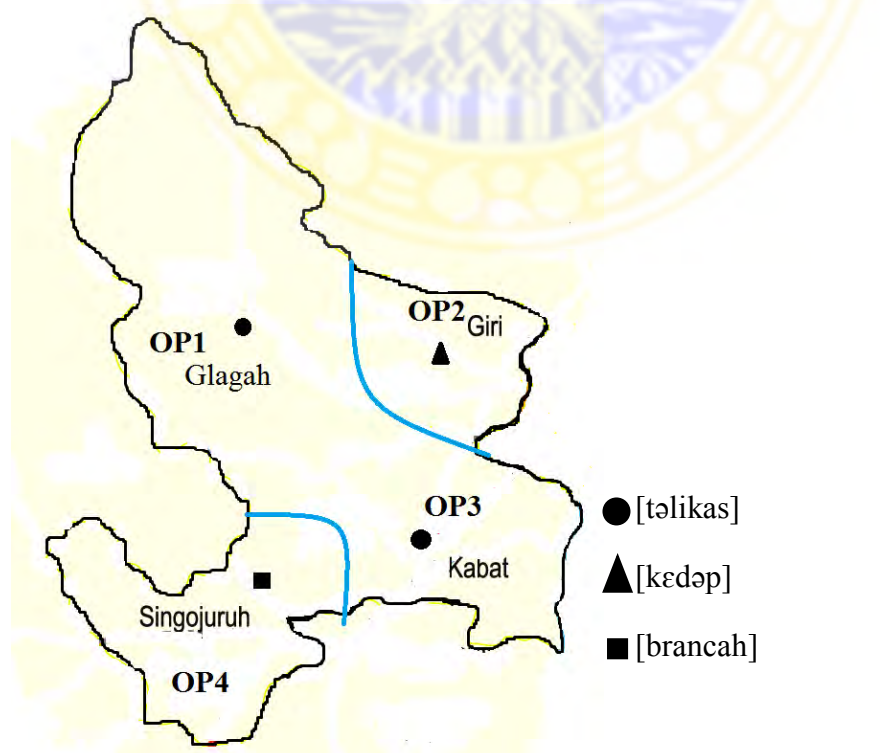
68. Arrogant (340)



## 69. Clumsy (344)



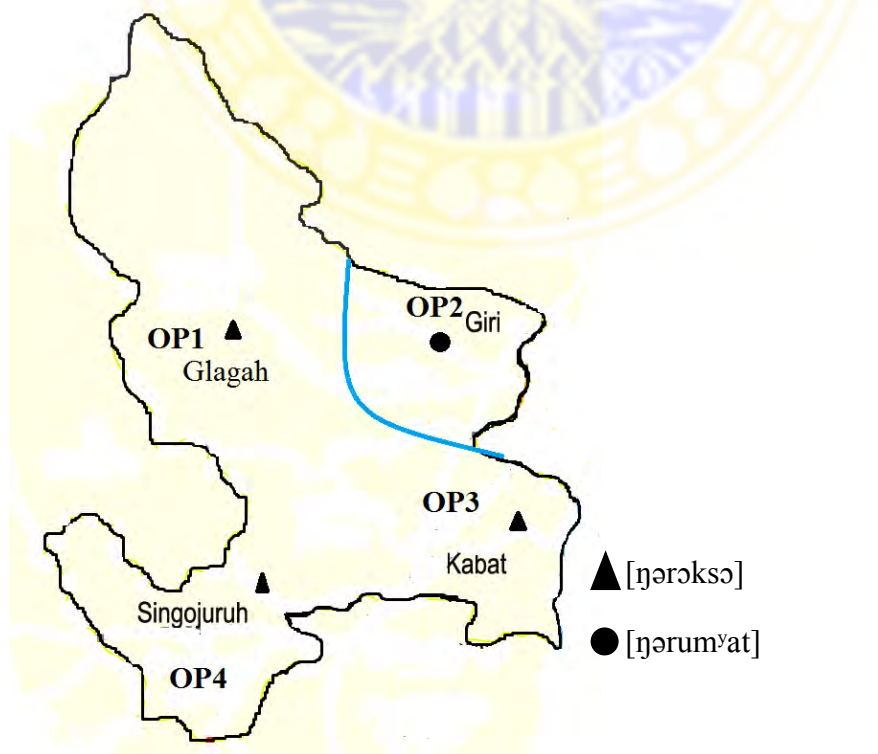
## 70. Deft (353)



71. III (368)



72. Take care (375)





## 73. Grill (377)



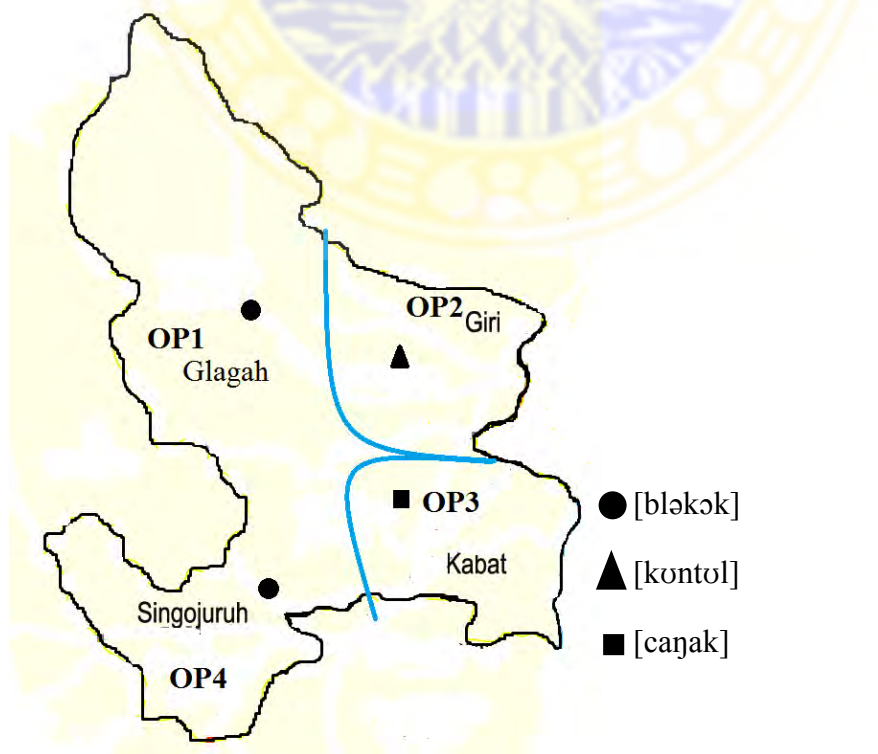
## 74. Put (391)



75. Save (396)



76. Egret (404)



77. Hill (433)



78. Canyon (438)



## 79. Heal (447)



## 80. asthma (449)

